

FLK DER ALLESKÖNNER?

Vielleicht; vorausgesetzt, dass sämtliche Einflussfaktoren und Umwelteinflüsse, die Rahmenbedingungen und die Qualität des Untergrundes sowie die Untergrundvorbereitung berücksichtigt werden (und das passende Produkt eingesetzt wird). In der Merkblatt-Reihe PAV-FLK (PAVIDENSA-Empfehlungen PAV-FLK 271, PAV-FLK 272 und PAV-FLK 273) wird in Form eines Leitfadens auf die wichtigsten Gegebenheiten eingegangen, welche für die optimale Wahl von Produkt und Einbaumethode berücksichtigt werden müssen.

Fachgruppe Flüssigkunststoffabdichtungen der Technischen Kommission von PAVIDENSA

Abdichtungen mit Flüssigkunststoffen sind aus der Bautechnik nicht mehr wegzudenken. Die Formulierungen, die unter dem Begriff zusammengefasst werden, sind mitunter sehr unterschiedlich und damit die Wahl von Produkt und Einbaumethode anspruchsvoll. Ab und an kommen neue Produkte auf den Markt und werden, wie im Titel pointiert, als wahre Alleskönner beworben. Ein nüchterner Blick in die Datenblätter und Einbaurichtlinien und

sowie ein Abgleich mit den gültigen Normen sind aber allemal empfehlenswert und können einem viel Ärger ersparen. Die Fachgruppe Flüssigkunststoffabdichtungen der Technischen Kommission von PAVIDENSA hat die verschiedenen Abdichtungsnormen unter die Lupe genommen und einen Leitfaden für die Planung und Ausführung von Abdichtungen mit Flüssigkunststoffen in den verschiedenen Anwendungsbereichen zusammengestellt.

Herausgekommen sind drei Merkblätter für die Anwendungsgebiete gemäss den Normen SIA 271, SIA 272 und 273 mit vergleichbarem Aufbau.

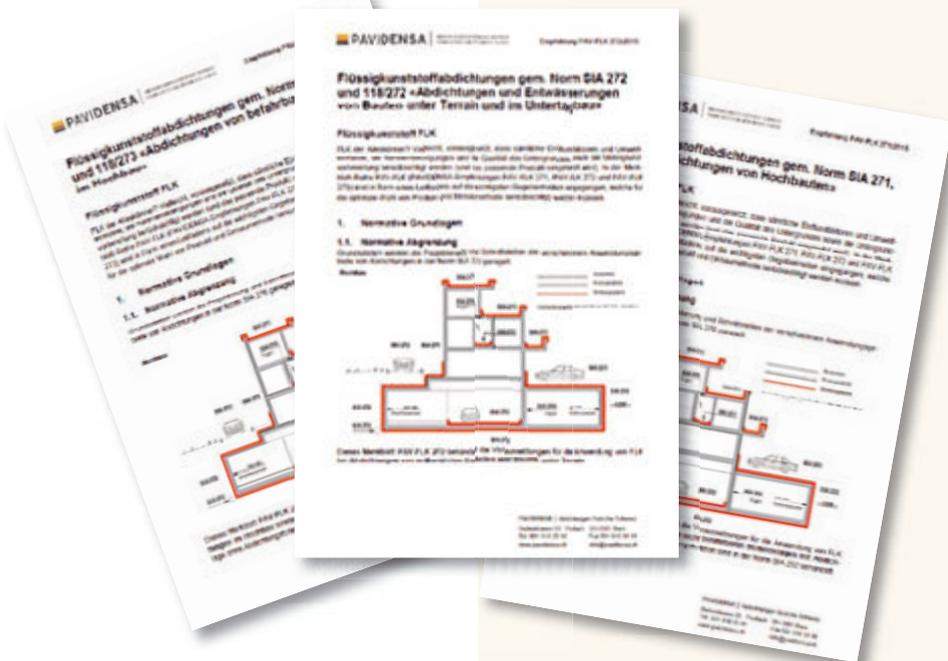
GUT STRUKTURIERT UND KNAPP IM UMFANG

Die Empfehlungen sind mit fünf, resp. sechs Seiten relativ knapp im Umfang und folgendermassen gegliedert:

MSL - LA SOLUTION POLYVALENTE ?

Éventuellement, à condition que tous les facteurs d'influence et les impacts de l'environnement, les conditions-cadre et la qualité du support ainsi que la préparation du support sont pris en considération (et que le produit approprié soit utilisé). La série des cahiers techniques PAV-FLK (recommandations PAVIDENSA PAV-FLK 271, PAV-FLK 272 et PAV-FLK 273) approfondit sous forme d'un guide les principaux aspects à considérer pour le choix optimal du produit et de la méthode de mise en œuvre.

Groupe spécialisé Étanchéités à membranes synthétiques liquides de la commission technique de PAVIDENSA



Les systèmes d'étanchéité par membranes synthétiques liquides sont désormais devenus incontournables dans la technique de la construction. Les formulations regroupées sous cette désignation peuvent parfois être très différentes, ce qui ne facilite pas le choix du produit et de la méthode de mise en œuvre. De temps en temps, de nouveaux produits sont lancés sur le marché et vantés comme étant de véritables multitalents. Toutefois, une lecture objective des fiches de données et des directives de mise en œuvre et la comparaison avec les normes en vigueur sont toujours recommandées et susceptibles d'éviter bien de désagréments. Le groupe spécialisé Étanchéités à membranes synthétiques liquides de la commission technique de PAVIDENSA a examiné les différentes normes d'étanchéité et élaboré

Flüssigkunststoff FLK 1

1. Normative Grundlagen (Abgrenzung, Bauten und Bauteile und Baustoffe)
2. Projektierung / Planung (Nutzungsvereinbarung, Planungshilfen, Systemwahl, Systemaufbau, Leistungsverzeichnis und Kontrollplan)
3. Ausführung / Einbau (Zugänglichkeit, Arbeitssicherheit, Untergrund, Untergrundvorbereitung, Abdichtung, Klima / Witterung und Qualitätssicherung)
4. Nutzung und Unterhalt

Die Titelseite zeigt die Abgrenzungsgrafik aus der aktuellen Norm SIA 270 «Abdichtungen und Entwässerungen - Allgemeine Grundlagen und Abgrenzungen» und unterscheidet die Merkblätter gemäss der Normabgrenzung. Bei den Empfehlungen PAV-FLK 271 und PAV-FLK 273 ist zudem der Vollständigkeit halber ergänzt, das Bodenbeläge ohne Abdichtungsfunktion in der Norm SIA 252 behandelt und im Dokument nicht berücksichtigt werden.



Das Merkblatt PAV-FLK 271 behandelt die Voraussetzungen für die Anwendung von FLK bei Abdichtungen im Hochbau sowie bei nicht befahrbaren Bodenbelägen mit Abdichtungsfunktion.



Das Merkblatt PAV-FLK 272 behandelt die Voraussetzungen für die Anwendung von FLK bei Abdichtungen von erdberührten Bauteilen und Bauten unter Terrain.



Das Merkblatt PAV-FLK 273 behandelt die Anwendung von FLK bei befahrbaren Abdichtungen im Hochbau sowie befahrbare Bodenbeläge mit Abdichtungsfunktion.

un guide pour la planification et l'exécution d'étanchéités à membranes synthétiques liquides dans différents domaines d'utilisation. Le résultat se présente sous forme de trois cahiers techniques dont la structure est similaire, en fonction des domaines d'application, aux normes SIA 271, SIA 272 et 273.

SUCCINCTES, MAIS BIEN STRUCTURÉES

Avec cinq ou six pages, ces recommandations sont relativement compactes en termes de volume et structurées comme suit: membranes synthétiques liquides FLK1

1. Fondements normatifs (délimitations, constructions, parties de construction et matériaux de construction)
2. Étude du projet / planification (convention d'utilisation / outils de planification, choix du système, conception du système, cahier de charges et check-list de contrôle)
3. Exécution / mise en œuvre (accessibilité, sécurité au travail, support, préparation du support, étanchéité, conditions climatiques et assurance qualité)
4. Utilisation et entretien

Sur la page de garde figure le graphique de délimitation de la norme SIA 270 actuelle «Étanchéités et drainages - bases générales

et délimitations» et elle distingue les cahiers techniques en fonction des délimitations de la norme. Par souci d'exhaustivité, nous précisons dans les recommandations PAV-FLK 271 et PAV-FLK 273 que les revêtements de sol sans fonction d'étanchéité sont traités dans la norme SIA 252 et donc non pris en compte dans le document.



Le cahier technique PAV-FLK 271 traite des conditions d'utilisation de MSL pour l'étanchéité des bâtiments ainsi que pour des revêtements de sol non carrossables avec fonction d'étanchéité.



Le cahier technique PAV-FLK 272 précise les conditions d'utilisation de MSL pour les étanchéités de parties de construction en contact avec le sol naturel et des constructions souterraines.

KORRIGENDA ARTIKEL

«ABGEDICHTETE BAUWERKE»

AUS DER PAVIDENSA AUSGABE 1-16:

In der Norm SIA 271 ist das im Artikel als Flachdachabdichtung bezeichnete System als einlagige (vollflächig aufgeflämmte) Abdichtung ohne Anforderungen an den Verbund definiert.

In der Norm SIA 272 (Abdichtungen unter Terrain) ist eine Abdichtung, welche den Anforderungen an den Verbund nicht entspricht per Definition hinterläufig und muss deshalb wie eine Abdichtung ohne Verbund doppellagig ausgeführt werden. Dies ist im Kern der Streitpunkt in der Abgrenzungsfrage. (Red.)



Le cahier technique PAV-FLK 273 traite des conditions d'utilisation de MSL pour des systèmes d'étanchéité carrossables des bâtiments ainsi que pour des revêtements de sol carrossables avec fonction d'étanchéité.

CORRIGENDA ARTICLE

«ÉTANCHÉITÉ DE CONSTRUCTIONS» DU NUMÉRO 1-16 DE LA REVUE PAVIDENSA

La norme SIA 271 définit le système désigné dans l'article comme étanchéité de toit plat comme étanchéité monocouche (soudée à la flamme sur toute la surface) sans exigence en matière d'adhérence. Selon la norme SIA 272 (Étanchéité d'ouvrages enterrés et souterrains), une étanchéité qui ne correspond pas aux exigences en matière d'adhérence passe par l'intérieur et doit donc être exécutée comme une étanchéité sans adhérence en deux couches. Voici essentiellement le point clé de la question de la délimitation. (Red.)